

1:1-25 Acejiyame te Iyeta Gwidape Jewenemuji

1-2 Agedna cabu ca, Acejiyame te dume piyepu gawe jaawenuji. Gawe te tacuji; gwidape lica ge gawe cabu. Iyeta krokeciye ge, Acejiyame niye cabu jemwige.

3-5 Acejiyame jiicige egä, "Apaclyera tuñepmali!" Siige, apaclyera te tuñepmalige. Acejiyame jepänige apaclyera lui jamyacu ge, einige bimu padare. Acejiyame pui apaclyera jebalodnemige krokeciye ca. Krokeciye ne einige ciye padare. Bimu yepä ge.

6-8 Bimu neeneni cabu Acejiyame jiicige, "Niye äpli! Poto niye biiri arbe cabu me, poto niye täini gawe me!" Siige, niye te lui cabu je äplegige; gawe niye te täinige. Pui äpli puupu Acejiyame einige dume. Bimu neeneni njälu peese.

9-10 Acejijame jiiçige, "Niiye lui dume gawe me abasecretnemepi yepä gome. Gawe tasatepi!" Siige, äpletnutäsi niiye piyepu gawe. Acejijame tuuwe gawe einige gawe; niiye abasecretna einige malu; jepänige lui jamyacu ge.

11-13 Acejijame cuta jiiçige, "Iyeta maramara bwääri piyepu iyeta maramara uli uutenipeye gawe cabu ca!" Siige, iyeta uutinisi ku cama pei name pi bucurage iyeta opo maramara bwääri uli piba uutinisi. Siige, bimu nesae njälu peese.

14-19 Bimu 4 cabu Acejijame jiiçige, "Bimu, mabye, piyepu wale acranipeye!" Siige, acranininisi. Tabe bimu ne jwenige bimu padare ire atwime; mabye wale bine jwenemige ciye padare ire atwime, pei name pi apaclyera pisi nye gawe cabu. Pei apaclyera cuta kämäge raru padare jebelenäsi; bimu, mabye, kämäge njälu padare awabame. Bimu 4 njälu peese.

20-23 Acejijame jiiçige, "Iyeta opo maramara cibi piyepu iyeta nuja gwidape lui niiye bora lenajame, weene acranineye!" Siige, acranininisi. Tabe iyeta opo maramara ele jwenemige; cibi ele bine jwenemige teepi uujanename piba teepi bucurage me

äbitame. Bimu 5 njälu peese.

24-25 Bimu 6 cabu Acejiyame jiiicige, "Iyeta gawe cabu otnetneja gwidape piiyepu iyeta ängwärena gwidape acranineye!" Siige, acranininisi. Acejiyame iyeta gwidape jwenemige teepi uujanename, piba teepi bucurage me äbitame.

29-30 Iyeta gwidape lui ireclota cama Acejiyame te iyeta bwääri ecäremige teeme deedei täpume.

1:26-2:25 Acejiyame te Biname bine Jaawenuji

26-27 Acejiyame te rooriye magebi teeme pana jaawenuji.

Pooce 2

7-17 Acejiyame gawe ecatige, rooriye ne yootonutige, rooriye me keke bora me jipwälutige, siige. Rooriye te alotnatige.

Acejiyame te ni einige Adamu. Tabe babo calwacupi jwenige, Adamu ne ecanige, ecitige pui calwacupi cabu. Baduge taco puga

ge calwacupi cabu, lui taco mopecu puga ge gawe ɲi Edena.

Yepä uli, ɲi Ireclota Uli, puga ge pui calwacupi cabu, pui uli biname te liba ku jaarwuge budre lica. Puga ge cuta yepä uli ɲi Umleumle Uli. Acejiyame jejiige Adamu ne egä, "Maane calwacupi cäñecna ire atwi; iyeta uli ku ärwäja ai calwacupi cabu ca, yepä maane gone arwi uli ku pei Umleumle Uli cabu ca. Pei uli ku ne liba arwi, maane piba umle äbita lui ge miiji, lui ge niiya.

18-25 Iyeta otnetneja uujanena gwidape Acejiyame te citu jaawenemepi gawe ca, ewademige Adamu bau me. Adamu te iyeta ɲi einemige. Acejiyame jiicige egä, "Adamu ten taatu gye. Pei miiji lica. Cane magebi jowenenine teeme täpume. Tabe te teebine pa yäätityeräjepi." Pipu pi Acejiyame te Adamu ute budre ecanige, piba drawace kaake ne juuwatige Adamu bau ca, teeme drawace dupe ne ermige, siige. Tabe drawace kaake jecatige, magebi ne jowenige, siige. Adamu liba ute ca arpinantige, Acejiyame magebi ne ocanige Adamu bau me. Adamu liba jopänige, jojige, "Maane cäm pana gäte! Acejiyame meebine naawenige cäme drawace kaake ca, pei name pi cane naaininine

magebi gäte." Pui name pi page rooriye te teeme mage babe bine laabmaluge, coga ne waacatuge; teepi neeneneni yepä biname gegi.

1:28, 31 Acejiyame teebibine jaajige bägrä apimlerame, iyeta gwidape ire atwime. Teepi cuutacuta gegi, yepä lica ajiri. Acejiyame iyeta gwidape ire jetwanemige tabe lui jaawenemepi, jepänemige babo miijirage gemi. Bimu 6 njälu peese.

2:1-3 Teeme kaakesea epiremige, siige, Acejiyame njene ocige bimu 7 cabu. Tabe pui bimu ne einige Njene Oocana Bimu. Siige.

3:1-24 Biname Niiye Mule Jewenäsi

1-7 Obiyame aŋletneja. Tabe ädige pui miiji calwacupi me, magebi ne jojige egä, "Toraca Acejiyame citu jijepi weene gone uli ku arwi calwacupi cabu?" Magebi te jejige, "Cine iyeta uli ku ärwäja, yepä cine licarage ärwäja pui ku lui calwacupi cole je. Cine liba pui ku amalola, cine piba budre." Obiyame te jojige, "Maane budre licarage; umle page ge miiji piyepu niya, piba maane Acejiyame pana pa äbitepi. Acejiyame umle gyene pei." Magebi te piba jepänige, siŋi äbitige uli ku me, siige. Tabe ewäcutige, erwige, cuta ecäriige teeme rooriye ne. Rooriye te erwige, siige. Teepi umle äbitäsi, äpänäsi lui teepi cuutacuta

gegi. Pipu pi uli laame bine iswäremäsi, temämu sige jëwenemäsi.

8-13 Mämleteca me Acejiyame otnefnäjiige calwacupi cabu.

Adamu teeme coga liba Acejiyame me reämu ääteciijige, ämlitäsi uli maape. Acejiyame taasoglicige, "Weene luci negi?" Rooriye te jewecnistige, "Cane näteciijige; cane cuutacuta ge pei name pi wälu ajiri ge, cane ämlitine." Acejiyame jejige, "Lati te bi naajige maane cuutacuta gäte? Nä, maane cude ku berwite pei Umleumle Uli cabu ca?" Adamu jejige, "Maane ai magebi citu näcärepete. Tabe te uli ku näcäriige cebine, cane berwine." Puma cita ca Acejiyame jojige magebi ne, "Maane ŋena bi jëwenite?" Magebi jejige, "Obiyame te nanletnäjige, cane ku berwine."

14-21 Acejiyame obiyame ne jejige, "Inle ai name pi anweleja gawe papa cabu, maane waatnetnejänute mäame owe ca. Cane mäame bägrä piyepu magebi me bägrä cubuyame pa jaawenepene. Maane teeme daade bägrä ne dupe ceera dugulace cabu, yepä tabe meebine dupe ceera mäame mope cabu." Acejiyame magebi ne jojige, "Inle maane te ai ne bi jëwenite,

maane babo pita cama bägrä jääpänute, yepä maane erämu siŋi
määme rooriye täpume. Tabe mope biname määme ire atwime."
Acejiyame piba Adamu ne jejiŋe, "Iŋle maane te ai ne bi jēwenite,
cane gāli uutaname pa jaawenemepene. Kokre kaakesea cama
maane piba giŋe ätema deedei yäärwājute. Pepu kaakesea maane
jaawenanute ŋālu määme budre. Cane gawe cabu ca meebine
citu naawenepene, maane cuta gawe me pa äbitepi." Siige.
Acejiyame piba cibi tääpe ewadiŋe, cabledääpe jaaweniŋe,
teebibine aasiŋriŋe, siige.

20 Pui magebi daade gwe mime iyeta biname bime täpume;
Adamu teebine ŋi oiniŋe Eeba, lui aboclomta ireclota ceerayame.

22-24 Adamu nabi Eeba umle äbitäsi lui miiji, lui niiya.
Iŋle naace popi teepi ärwāja lica uli ku Ireclota Uli cabu ca piba
iyeteta lenaja, Acejiyame pei name pi teebibine pui miiji calwacupi
cabu ca äyebliŋtiŋe, siige. Tabe teeme menameyame seemo
icranemiŋe pui miiji calwacupi gome. Teepi pui Ireclota Uli
cāŋecna ire jetwisi turikā wādrāji ten cama. Rooriye magebi pui
miiji calwacupi ebmaläsi, siige; rooriye te nuja gawe itreciŋe
calwacupi wawename.

Agedna

Genesis Abridgement

Wycliffe Bible Translators
Kangaroo Ground, Victoria, Australia

Published 1976

Printed by the S.I.L. Printing Department
Ukarumpa, E.H.P., Papua New Guinea